

**Screen for Child Anxiety Related Disorders (SCARED)
Parent Version – (To be filled out by parent)**

مقياس لاختبار الاضطرابات المتعلقة بالقلق عند الأولاد

(للوالدين)

اسم الولد: _____ رقم الملف: _____

التاريخ: _____

الارشادات: أدناه لائحة عبارات تصف كيفية شعور الناس. اقرأ كل جملة و قرر اذا كانت " غير صحيحة أو بالكاد صحيحة"، أو " صحيحة نوعاً" ما أو صحيحة أحياناً" أو " صحيحة، صحيحة غالباً" عن ولدك. لكل جملة ضع علامة x في الفراغ الملائم لجوابك و الذي و يصف ولدك خلال الأشهر الثلاثة الماضية. رجاء" حاول ان تجاوب على كل البنود بأنسب طريقة، حتى لو أن بعض الجمل لا تعني ولدك.

2 صحيح، صحيح غالباً"	1 صحيح نوعاً" ما أو صحيح أحياناً"	0 غير صحيح أو بالكاد صحيح	
			1. عندما يشعر ولدي بالخوف، يصعب علي التنفس.
			2. يصاب ولدي بالأم في الرأس عندما يكون في المدرسة.
			3. لا يجب ولدي أن يتواجد مع أشخاص لا يعرفهم جيداً".
			4. يشعر ولدي بالخوف اذا نام خارج المنزل.
			5. يقلق ولدي من أن لا يحبه الآخرون.
			6. عندما يشعر ولدي بالخوف، يشعر و كأنه سيغمى عليه.
			7. ولدي متوتر.
			8. ولدي يتبعني حيثما أذهب.
			9. يقول لي الناس ان ولدي يبدو متوتراً".
			10. يشعر ولدي بالتوتر برفقة أشخاص لا يعرفهم جيداً".
			11. يصاب ولدي بالأم في المعدة عندما يكون في المدرسة.
			12. عندما يشعر ولدي بالخوف، يشعر و كأنه يفقد صوابه.
			13. يقلق ولدي من النوم لوحده.
			14. يقلق ولدي من كونه أقل جدارة من الأولاد الآخرين.
			15. عندما يشعر ولدي بالخوف، يشعر بأن الأشياء غير

Developed by Boris Birmaher, M.D. , Suneeta Khetarpal, M.D., Marlane Cully, M.Ed, David Brent M.D., and Sansra McKenzie, Ph.D, Western Psychiatric Institute and Clinic, University of Pgh.

حقوق الطبع : Western Psychiatric Institute and Clinic, University of Pgh

قام بالترجمة: د. فادي معلوف، أخصائي في طب نفس الأطفال و المراهقين، ميا عطوي، باكالوريا في علم النفس، لوسي طافيتيان، باكالوريا في علم النفس

Translated by: Fadi Maalouf, M.D., Child and Adolescent Psychiatrist; Mia Atwi, BA Psychology;

Lucy Tavitian, BA Psychology

			حقيقية.
			16. تنتاب ولدي الكوابيس من اصابة والدي بمكروه
			17. يقلق ولدي من الذهاب الى المدرسة.
			18. عندما يشعر ولدي بالخوف ، يخفق قلبها بسرعة.
			19. يتجف ولدي
			20. تنتاب ولدي كوابيس أن يتعرض لمكروه.
			21. يقلق ولدي من أن تتعرقل أموره.
			22. عندما يشعر ولدي بالخوف، يتعرق كثيرا".
			23. ولدي قلق.
			24. يشعر ولدي بالخوف الشديد بدون سبب اطلاقاً".
			25. يخاف ولدي من أن يبقى لوحده في المنزل.
			26. يصعب على ولدي التحدث مع أشخاص لا يعرفهم جيداً"
			27. عندما يشعر ولدي بالخوف، يشعر و كأنه يختنق.
			28. يقول لي الناس ان ولدي يقلق كثيرا".
			29. لا يحب ولدي أن يكون بعيداً" عن عائلته.
			30. يخاف ولدي من أن تصيبه نوبات قلق أو هلع.
			31. يقلق ولدي من أن يحصل مكروه لوالديه.
			32. يشعر ولدي بالخجل مع الأشخاص الذين لا يعرفهم جيداً".
			33. يقلق ولدي ممّا سيحصل في المستقبل
			34. عندما يخاف ولدي يشعر بأنه سوف يتقيأ.
			35. يقلق ولدي من أن لا يقوم بالأشياء بشكل جيد.
			36. يخاف ولدي من الذهاب الى المدرسة
			37. تقلق ولدي أمور قد حصلت.
			38. عندما يشعر ولدي بالخوف، يشعر بالدوار.
			39. يشعر ولدي بالتوتر عندما يكون برفقة الأولاد أو الكبار الآخرين و عليه القيام بشيء بينما يراقبونه (مثلاً": القراءة بصوت عالي، التكلّم، اللّعب، القيام بالرياضة)
			40. يشعر ولدي بالتوتّر عندما يذهب الى حفلات أو أي مكان يتواجد فيه أشخاص لا يعرفهم جيداً".
			41. ولدي خجول.

Developed by Boris Birmaher, M.D. , Suneeta Khetarpal, M.D., Marlane Cully, M.Ed, David Brent M.D., and Sansra McKenzie, Ph.D, Western Psychiatric Institute and Clinic, University of Pgh.

حقوق الطبع : Western Psychiatric Institute and Clinic, University of Pgh

قام بالترجمة: د. فادي معلوف، أخصائي في طب نفس الأطفال و المراهقين، ميا عطوي، باكالوريا في علم النفس، لوسي طافيتيان، باكالوريا في علم النفس

Translated by: Fadi Maalouf, M.D., Child and Adolescent Psychiatrist; Mia Atwi, BA Psychology;

Lucy Tavitian, BA Psychology